

SCHEIBENVERSTÄRKUNG

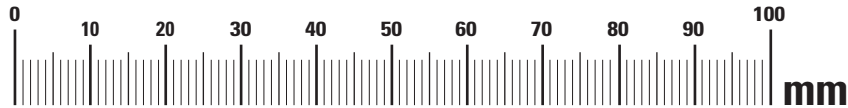
Windshield stabilizer | Stabilizzator per Parabrezza | Stabilisateur de Pare-brise | Estabilizador de Parabrisas

Art. Nr.: 90157-002

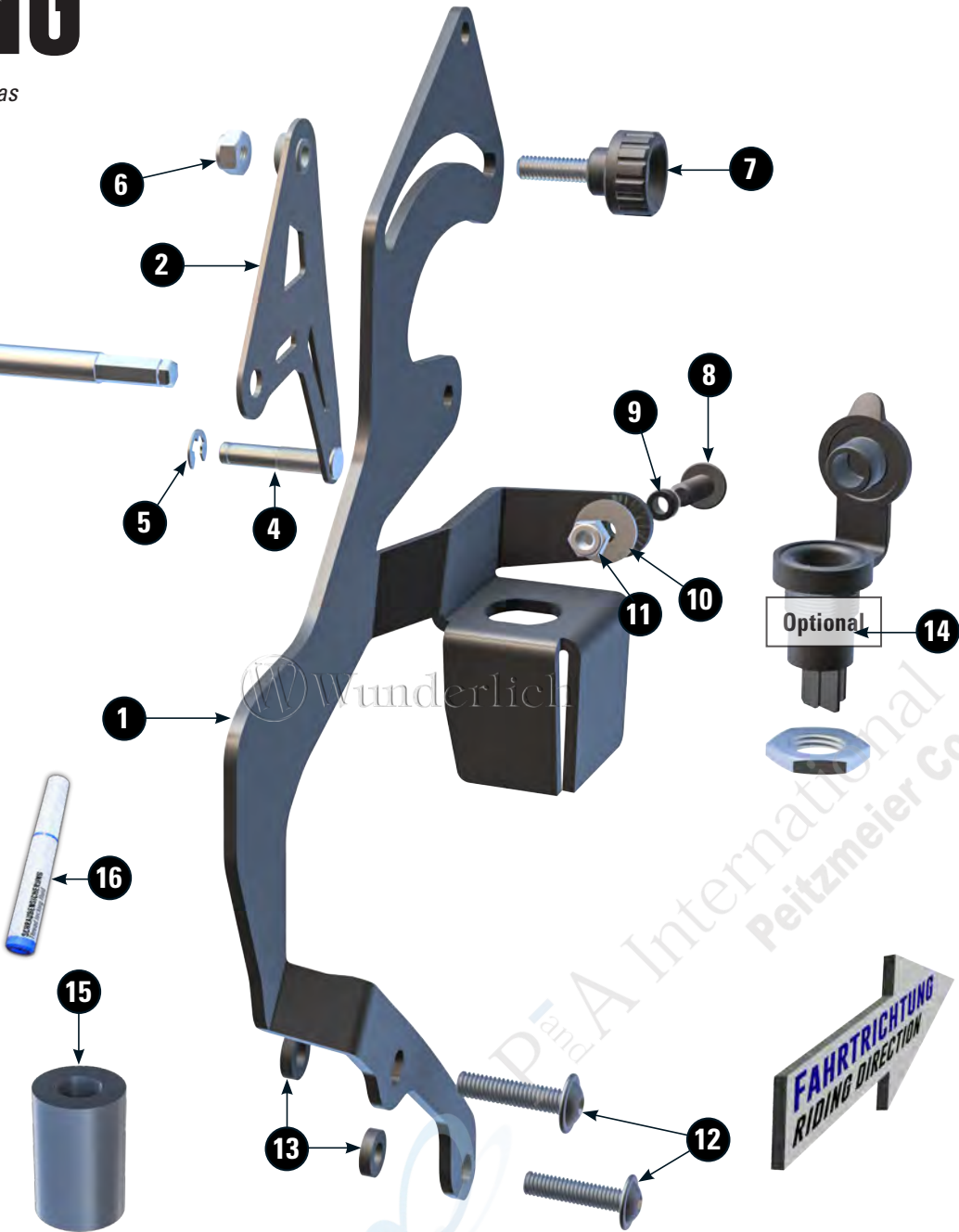
LEGENDE/KEY/FILE LÉGENDE

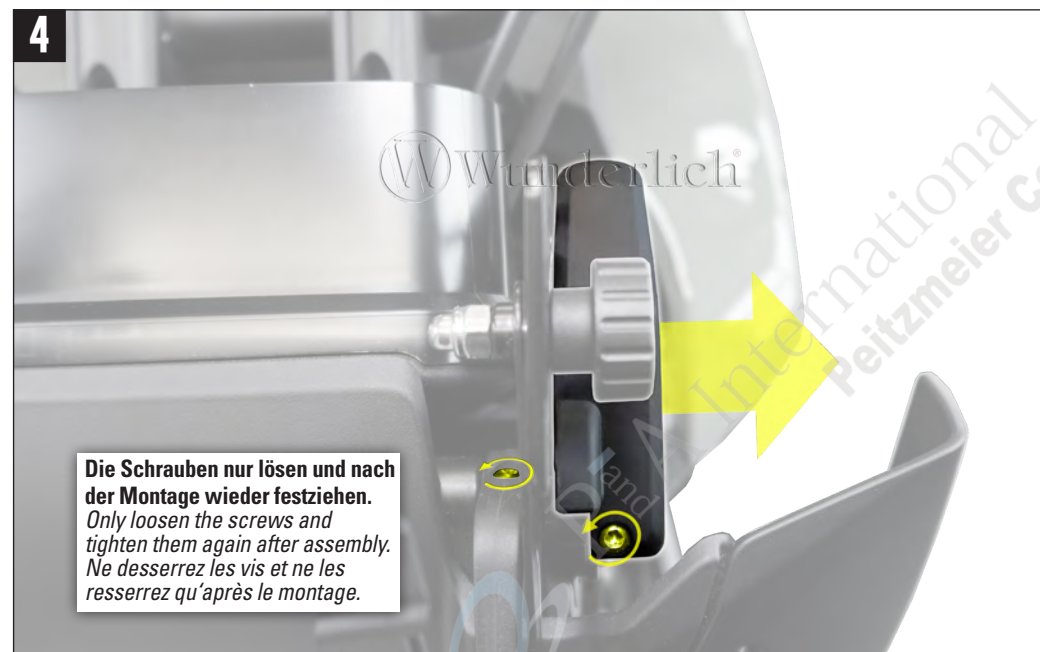
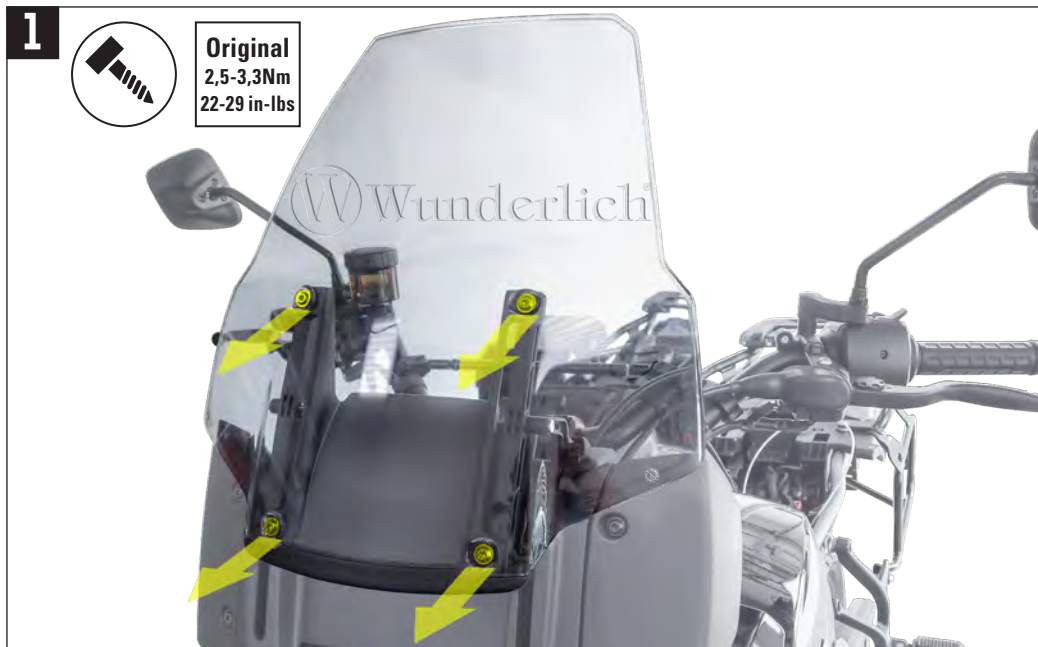
- Anbau Tipp
Fitting tip
Astuce de montage
- Achtung
Attention
Attention
- Vergrößerung
Magnification
Grossissement
- Montagepaste
Fitting lubricant
Lubrifiant de montage

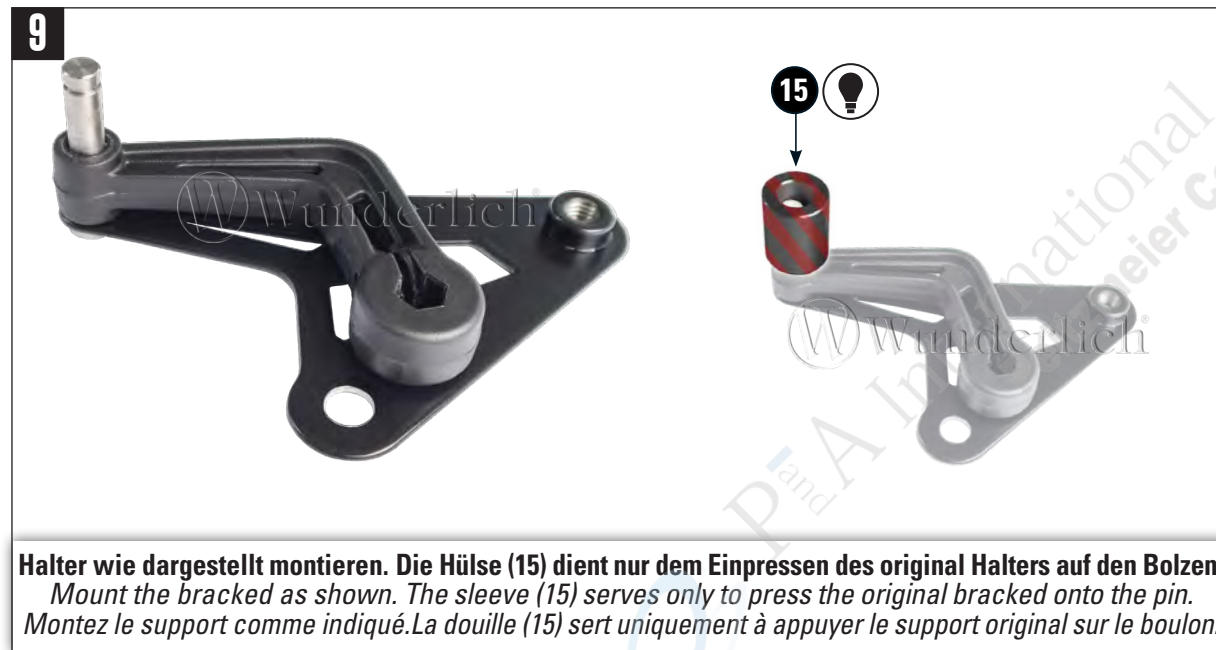
- Schraube
Screw
Vis
- Schraubensicherung
Thread locking fluid
Freintilts
- Drehmoment
Torque
Torque
- Reiniger
Cleaner
Nettoyant

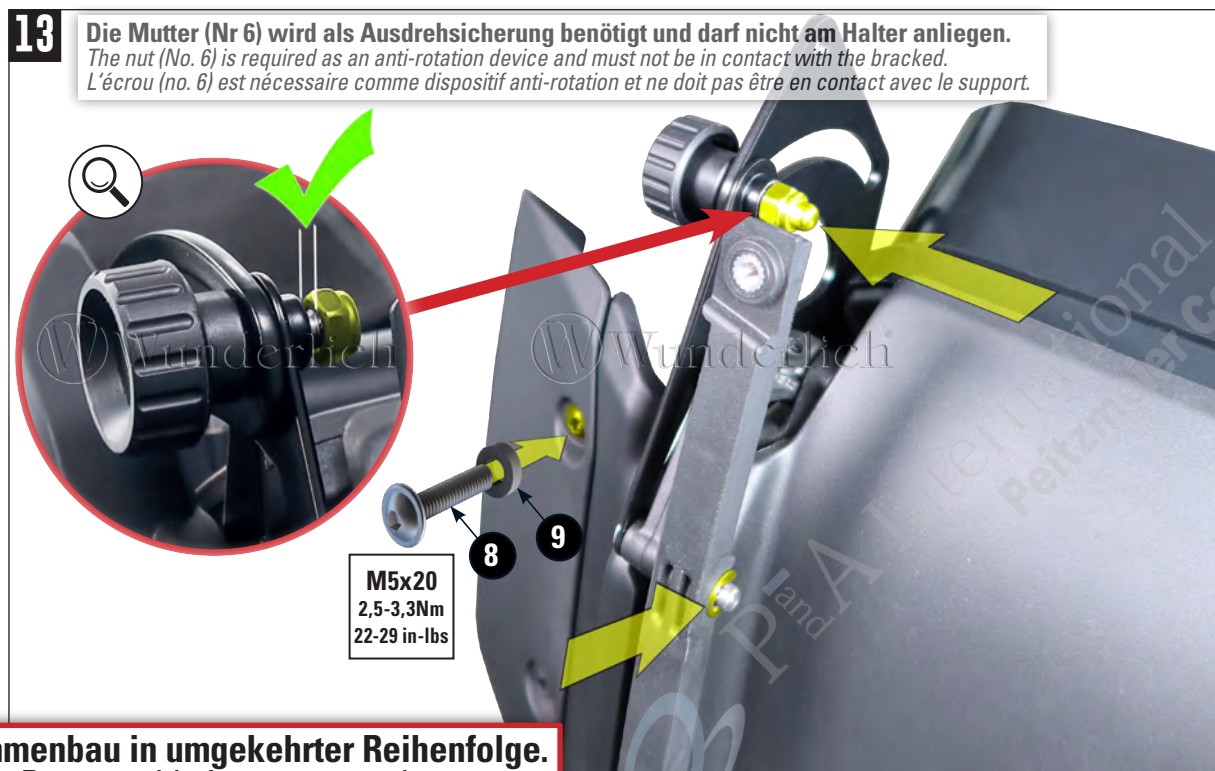
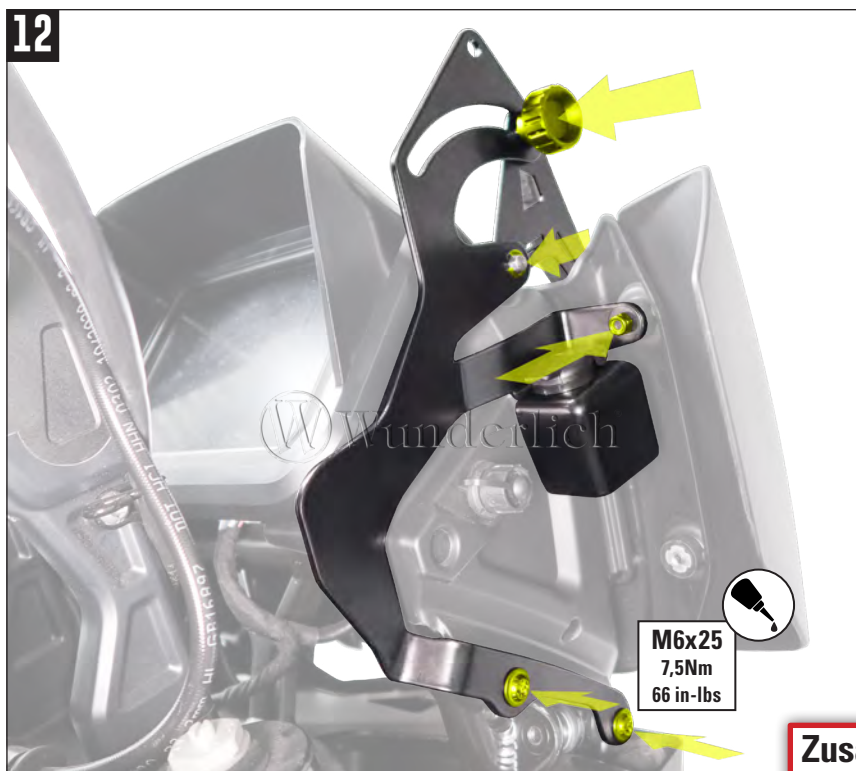
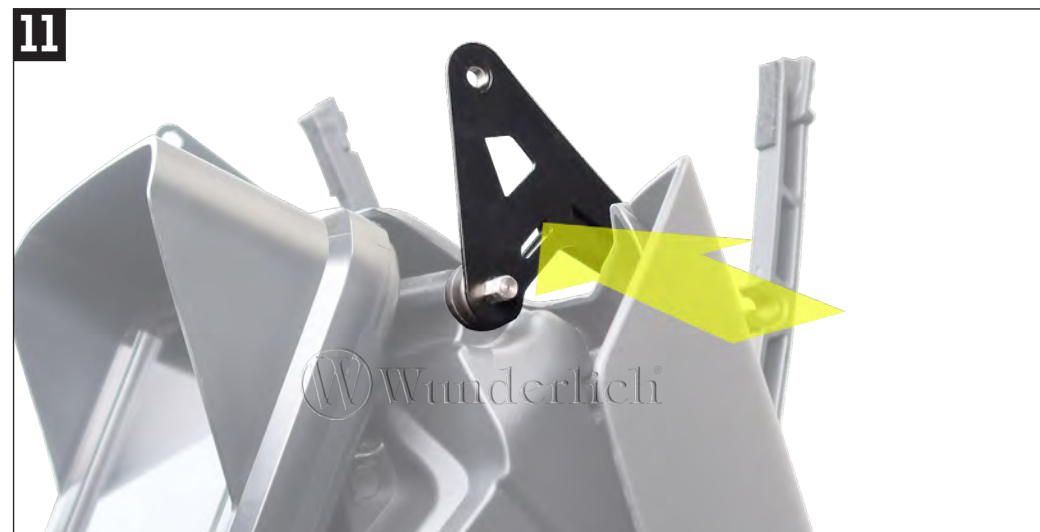


#	BEZEICHNUNG / DESCRIPTION	DE EN FR	Die Farben der Abbildungen dienen nur der Veranschaulichung. The colors are for illustrating purposes only. Les couleurs utilisées sont à titre indicatif seulement.			DIN	ISO	MENGE QUANTITY
1	Basishalter / base bracketed							1
2	Scheibenhalter / windshield bracketed							1
3	Welle Scheibenverstellung / windshield adjustment shaft							1
4	Bolzen / pin							1
5	Sicherungsscheibe / lock washer				6799			1
6	Sechskantmutter / hexagon nut M6				985	10511		1
7	Rändelschraube / knurled screw M6							1
8	Linsenflanschschraube / lens head screw M5x20				7381	7381		1
9	Hülse / sleeve D=8,5 d=5,5 3mm (M5)							1
10	U-Scheibe / washer M5				9021	7093		1
11	Sechskantmutter / hexagon nut M5				985	10511		1
12	Linsenflanschschraube / lens head screw M6x25				7381	7381		2
13	Hülse / sleeve D=12 d=6,2 3mm (M6)							2
14	Bordsteckdose / socket (Optional)							1
15	Hülse / sleeve 20mm							1
16	Schraubensicherung / Thread locking fluid							1









Zusammenbau in umgekehrter Reihenfolge.
Reassemble in reverse order.
Remontez dans l'ordre inverse.

SCHEIBENVERSTÄRKUNG

Windshield stabilizer | Stabilizzator per Parabrezza | Stabilisateur de Pare-brise | Estabilizador de Parabrisas

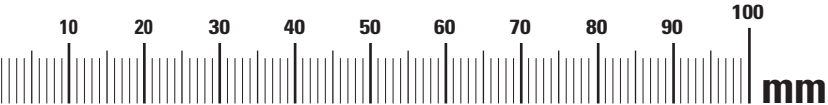
Art. Nr.: 90156-002

Die Hülse (11) dient nur dem Einpressen des original Halters auf den Bolzen. (Siehe Bild 8)
The sleeve (11) serves only to press the original bracked onto the pin. (See picture 8)
La douille (11) sert uniquement à appuyer le support original sur le boulon. (Voir photo 8)

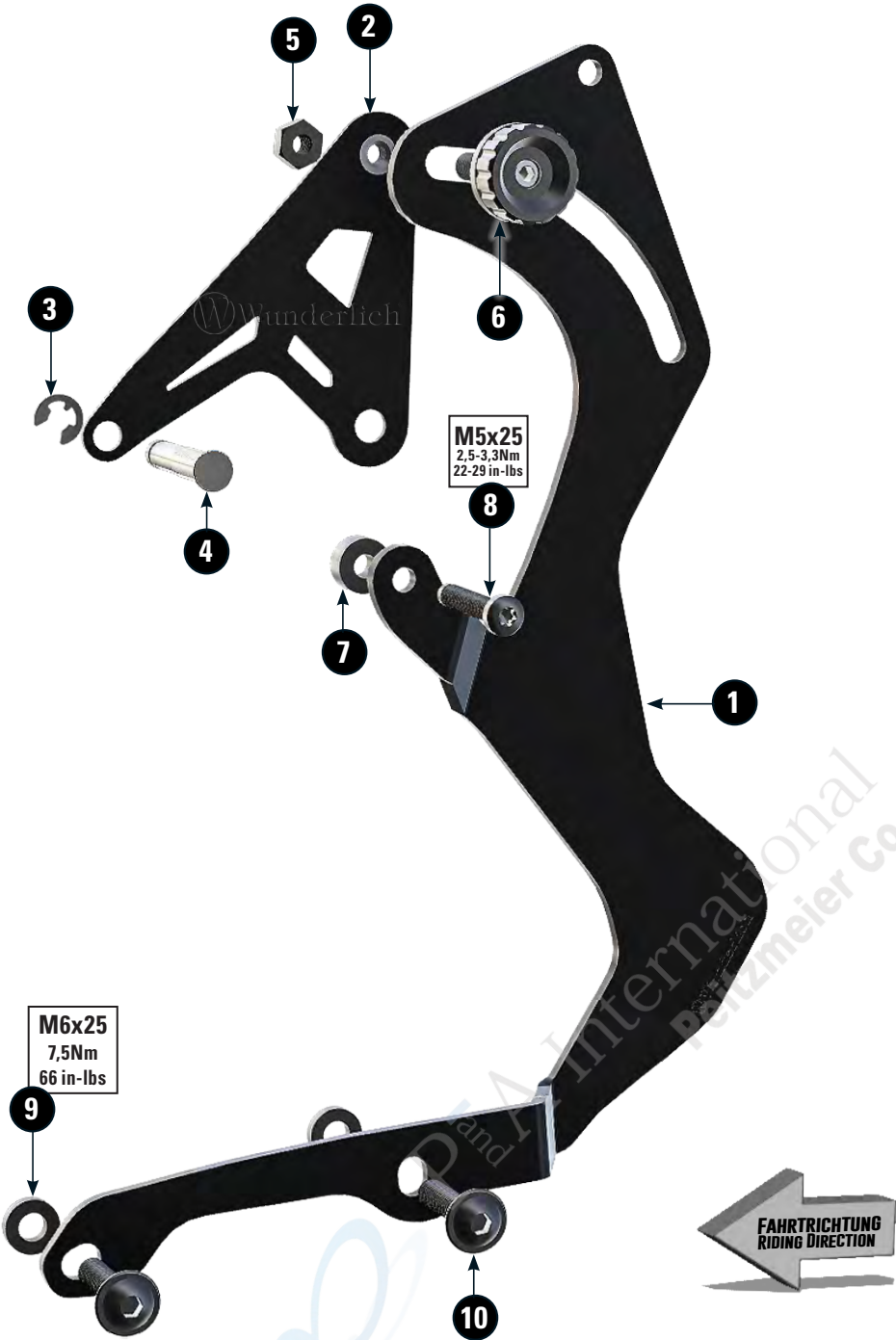
LEGENDE/KEY/FILE LÉGENDE

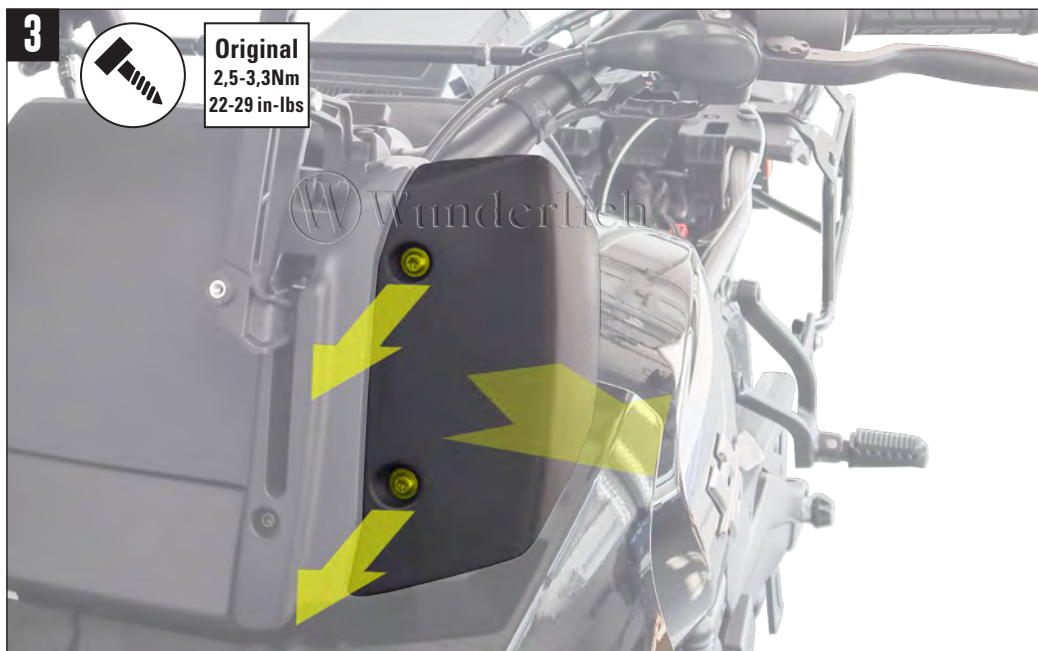
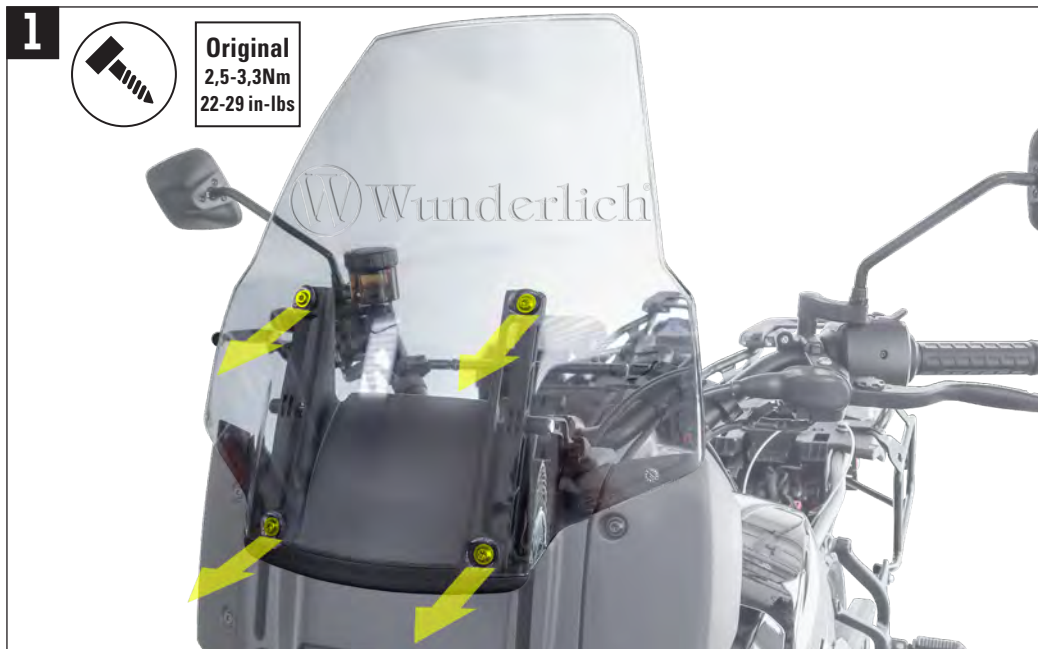
- Anbau Tipp
Fitting tip
Astuce de montage
- Achtung
Attention
Attention
- Vergrößerung
Magnification
Grossissement
- Montagepaste
Fitting lubricant
Lubrifiant de montage

- Schraube
Screw
Vis
- Schraubensicherung
Thread locking fluid
Freiniflets
- Drehmoment
Torque
Torque
- Reiniger
Cleaner
Nettoyant

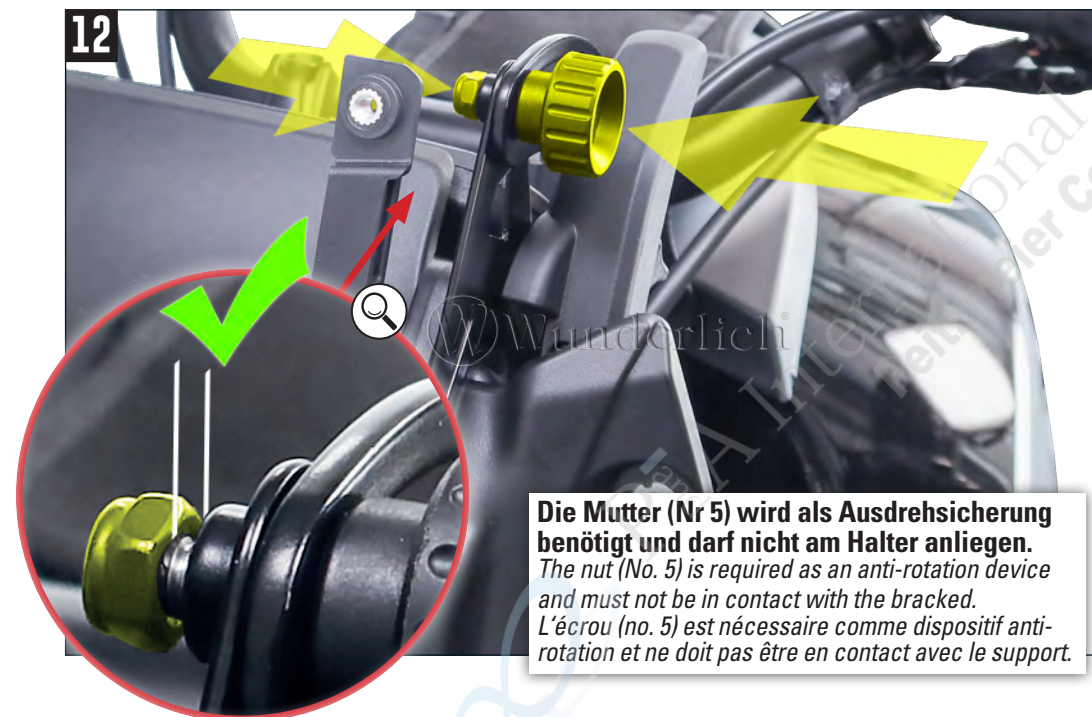
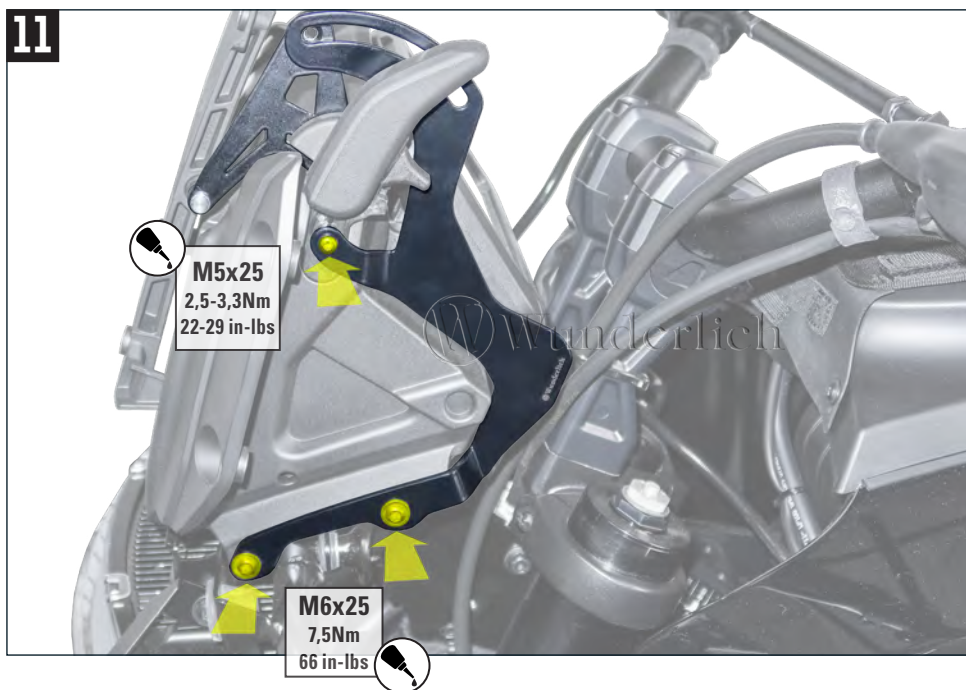


#	BEZEICHNUNG / DESCRIPTION DE / EN FR	DIN	ISO	MENGE / QUANTITY
1	Basishalter / base bracked			1
2	Scheibenhalter / windshield bracked			1
3	Sicherungsscheibe / lock washer	6799		1
4	Bolzen / pin			1
5	Sechskantmutter / hexagon nut M6	985	10511	1
6	Rändelschraube / knurled screw M6			1
7	Hülse / sleeve 5mm			1
8	Linsenkopfschraube / lens head screw M5x25	1452		1
9	Hülse / sleeve 3mm			2
10	Linsenflanschschraube / lens head screw M6x25	7381	7381	2
11	Hülse / sleeve 20mm			1
12	Schraubensicherung / Thread locking fluid			1

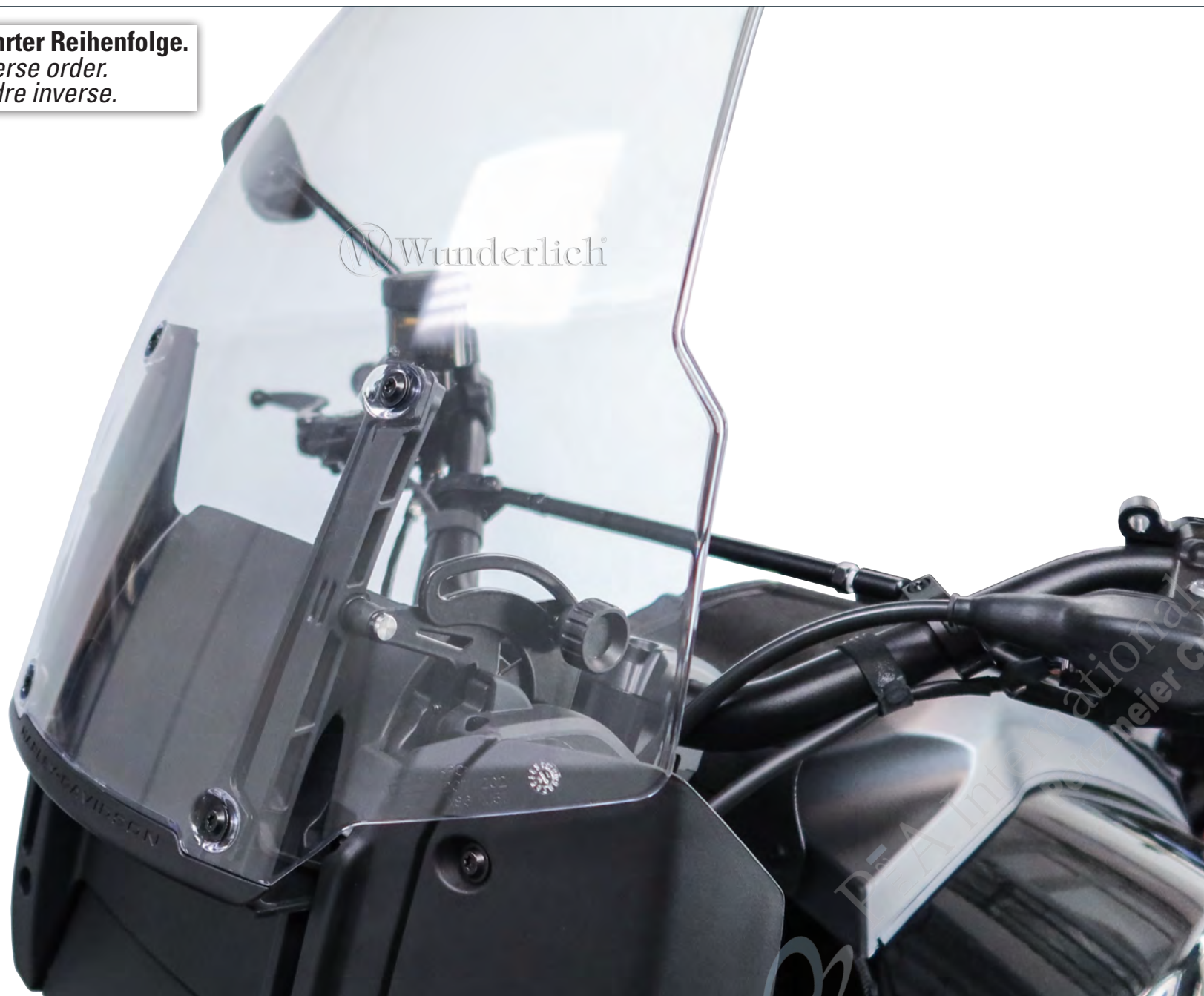








Zusammenbau in umgekehrter Reihenfolge.
Reassemble in reverse order.
Remontez dans l'ordre inverse.



GERÄTETRÄGER UNIVERSAL

Universal device carrier | Support-appareil universel | Portadispositivos universal de | Attacco per strumenti universale

Art.-Nr: 90158-002



LEGENDE/KEY/FILE LÉGENDE

- Anbau Tipp**
Fitting tip
Astuce de montage
- Achtung**
Attention
Attention
- Vergrößerung**
Magnification
Grossissement
- Montagepaste**
Fitting lubricant
Lubrifiant de montage

- Schraube**
Screw
Vis
- Schraubensicherung**
Thread locking fluid
Freinilets
- Drehmoment**
Torque
Torque
- Reiniger**
Cleaner
Nettoyant



#	BEZEICHNUNG / DESCRIPTION	DE EN FR	DIN	ISO	MENGE QUANTITY
1	Welle / shaft				1
2	U-Scheibe / washer	M6	9021SA2	7093SA2	2
3	Linsenflanschschraube / lens head screw	M6x10	7381SA2	7381SA2	2

